

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/NG/W/107/Rev.1

21 de marzo de 2001

(01-1380)

Comité de Agricultura
Serie de reuniones extraordinarias

Original: inglés

PROPUESTA AMPLIA DE LA REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO CON RESPECTO A LAS NEGOCIACIONES DE LA OMC SOBRE LA AGRICULTURA

Revisión

Egipto, uno de los más antiguos países en desarrollo integrantes de la familia GATT-OMC y uno de los participantes más dinámicos en la Ronda Uruguay, muestra una trayectoria notable en lo que respecta a la liberalización de su comercio exterior. Es porque está convencido de que un sistema multilateral de comercio de carácter evolutivo y basado en normas constituye para todos los países la mejor garantía de poder desarrollar su potencial de crecimiento que Egipto participa activamente en las actuales negociaciones objeto de mandato.

La agricultura es en Egipto, como en la mayoría de los países en desarrollo, uno de los principales sectores económicos. Ella representa alrededor del 20 por ciento del PIB, alrededor del 34 por ciento de la fuerza laboral y, directamente, alrededor del 22 por ciento de las exportaciones del país. Se trata de la primera fuente de materias primas para los sectores industriales egipcios de mayor importancia, es decir, para las industrias alimentaria y textil.

La presente propuesta de negociación se basa en ciertos principios que, creemos, deberían orientar nuestra labor futura, a saber:

- 1) que es preciso que todo acuerdo alcanzado en el marco del sistema de la OMC beneficie a todos los Miembros;
- 2) que deben tomarse debidamente en consideración los objetivos, las necesidades y las aspiraciones de los países en desarrollo y de los países menos adelantados;
- 3) que el comercio es y seguirá siendo en un futuro previsible un motor adecuado del crecimiento en todas las esferas y para todos los Miembros; y
- 4) que la competencia leal y el aprovechamiento de la ventaja comparativa de cada Miembro son los principales pilares del sistema multilateral de comercio.

Por consiguiente, nuestros principales objetivos deberían ser los siguientes:

- a) coadyuvar a una mayor integración de la agricultura en el sistema multilateral de comercio;
- b) aumentar la orientación hacia el mercado del comercio de productos agropecuarios mediante la supresión de las actuales distorsiones que afectan a este sector;
- c) igualar las oportunidades de manera que todos los Miembros puedan competir más equitativamente en el mercado mundial; y

- d) dar efectividad a los compromisos contraídos anteriormente a favor de los países en desarrollo y de los PMA, sean o no importadores netos de productos alimenticios.

Elementos principales de la propuesta

Acceso a los mercados

Egipto considera esencial para la consecución de sus objetivos de desarrollo y crecimiento, y para la consecución de los de la mayor parte de los países en desarrollo y menos adelantados, la mejora del acceso a los mercados de sus exportaciones de productos agropecuarios. Pese a lo cual, la mayoría de las más prometedoras de éstas sufren las consecuencias de una protección excesiva en los mercados de sus principales interlocutores comerciales. Las medidas siguientes podrían, a juicio nuestro, mejorar tal acceso:

- 1) convenir de común acuerdo una reducción sustancial de los derechos y demás gravámenes actualmente aplicados a los productos agropecuarios en el punto de entrada;
- 2) establecer un mecanismo adecuado que permita eliminar las medidas aplicadas por los países desarrollados, tales como los derechos específicos, los precios de referencia, los precios de entrada, los gravámenes variables, los tipos compuestos y demás medidas, que son todas arbitrarias y ajenas a un sistema basado en normas. Estas medidas podrían eliminarse gradualmente dentro de un período determinado;
- 3) expresar todos los aranceles y derechos y cargas similares en su forma *ad valorem*;
- 4) eliminar la progresividad arancelaria, las crestas arancelarias y las disparidades arancelarias;
- 5) reforzar las disciplinas en materia de administración de contingentes arancelarios, hacer más transparentes las normas al respecto y proceder a una contingentación no agrupada sino por productos específicos;
- 6) basar toda reducción arancelaria de los países desarrollados Miembros en los tipos efectivamente aplicados y no en los consolidados y prever que las reducciones de los países en desarrollo se basan de una forma consonante con sus necesidades en materia de desarrollo; y
- 7) reexaminar las disposiciones de salvaguardia especial del artículo 5 con vistas a su eliminación, en la inteligencia de que las disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias bastan para atender la necesidad de ciertos Miembros de proteger sus mercados internos frente a un aumento brusco de las importaciones y de que toda idea nueva al respecto tendrá que ser compatible con el marco contractual existente (esto es, con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, el Acuerdo sobre Salvaguardias y el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias).

Ayuda interna

La experiencia posterior a la Ronda Uruguay muestra que del total de 140 Miembros de la OMC unos 30 han recurrido a la MGA y que, tal como la aplican diferentes países desarrollados, se trata de una ayuda opaca y complicada. Además y sobre todo, las estadísticas preparadas por la OCDE muestran que la ayuda otorgada por sus miembros a la producción agropecuaria está aumentando en vez de disminuir. A juicio de Egipto, tal situación está en abierta contradicción con el objetivo a largo plazo enunciado en el preámbulo del Acuerdo sobre la Agricultura, esto es, que los Miembros deben "prever reducciones progresivas sustanciales de la ayuda ... a la agricultura".

Egipto propone por tanto lo siguiente:

- a) que los países desarrollados, actualmente dotados de mecanismos de ayuda interna de amplio alcance, convengan en reducir sustancialmente los niveles de esa ayuda y, en aras de la claridad y la transparencia, en otorgar ayuda no agrupada sino producto por producto;
- b) que esas reducciones, acompañadas de un sustancial pago inicial anticipado, abarquen todo el espectro de colores de los compartimentos, y que se examine si las medidas autorizadas al amparo de lo dispuesto en el Anexo 2 resultan compatibles con el concepto de inexistencia de distorsiones del comercio;
- c) que hace falta proceder a un examen urgente de las disposiciones relativas a la debida moderación (apartado a) i) del artículo 13), pues en la práctica el recurso a ellas ha resultado ser para ciertos Miembros, una forma adicional de prestación desleal de ayuda al respectivo sector agropecuario.

Subvenciones a la exportación

La opinión general es que los créditos a la exportación, las garantías de los créditos a la exportación y los programas de seguro figuran entre los instrumentos con más efectos de distorsión del comercio aún autorizados al amparo del Acuerdo sobre la Agricultura y que ellos traen aparejada además una distribución de derechos entre los Miembros que dista de ser equitativa porque dan a los más desarrollados que disponen de mayores recursos financieros la posibilidad de discriminar a favor de su producción en detrimento de los que cuentan con menos recursos. Es en tal virtud que Egipto propone la supresión gradual de todas las formas de subvención a las exportaciones a lo largo de un período convenido.

Las negociaciones deberían apuntar a mejorar el trato especial y diferenciado que se otorga a los países en desarrollo concediéndoles cierta flexibilidad para que pudieran subvencionar sus exportaciones de productos agropecuarios en conformidad con el artículo 27 y el Anexo VII del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias. A la vez, se elaborarían nuevas normas para evitar que los países desarrollados eludieran los compromisos contraídos en lo que respecta a la eliminación de las subvenciones a la exportación.

Países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y países menos adelantados

Para los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y los países menos adelantados lo único que ha habido en los cinco años transcurridos desde que se adoptó la Decisión de Marrakech son palabras bienintencionadas y bellas frases retóricas, pero jamás una medida concreta. Últimamente se observan, sin embargo, ciertos esfuerzos e iniciativas más sustanciales tendentes a hacer finalmente operativa esa Decisión.

Convencido de que toda operatividad a tal respecto debe carecer de efectos de distorsión del comercio al garantizar la prestación efectiva de ayuda a los Miembros con derecho a recibirla según lo previsto por la Decisión, Egipto propone lo siguiente:

- a) que se haga un examen urgente de la Decisión (de conformidad con el párrafo 6) para fortalecer su formulación y darle carácter más imperativo;
- b) que se otorgue un nivel mayor de asistencia técnica y financiera a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y a los países menos adelantados, que esa asistencia tenga por objeto aumentar la capacidad de los beneficiarios para satisfacer por cuenta propia sus necesidades alimentarias gracias al mejoramiento de las tecnologías utilizadas y de la infraestructura agrícola básica disponible y que se haga especial mención de la necesidad de mejorar la capacidad de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y de los países menos adelantados en materia de comercialización de las exportaciones de forma que puedan dejar de ser importadores netos de productos alimenticios y pasar a ser autosuficientes (y, más adelante, quizá exportadores netos de productos agropecuarios); y
- c) que se cree un Fondo de ayuda a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y los países menos adelantados consistente en deducciones de la correspondiente factura de importación de alimentos tras la adquisición de éstos en el mercado libre a precios no subvencionados, el cual sería financiado por distintas fuentes, y sobre todo por organizaciones financieras internacionales, organismos especializados de las Naciones Unidas, países desarrollados donantes y grandes exportadores.

Trato especial y diferenciado

No cabe duda de que a la agricultura le corresponde un papel importante en las economías de todos los Miembros, y tampoco de que éste es incluso más marcado y esencial en el caso de las economías de los países en desarrollo. El Acuerdo sobre la Agricultura contiene en el apartado c) de su artículo 20 una afirmación rotunda en tal sentido.

La aplicación del Acuerdo sobre la Agricultura ha puesto de manifiesto lo poco que los países en desarrollo se benefician de ese trato especial y diferenciado. La experiencia ha mostrado que se trata de países que en razón de sus escasos recursos financieros no han estado en condiciones de otorgar al respectivo sector agropecuario el mismo nivel de ayuda que sus contrapartes desarrolladas.

Por todo ello, Egipto considera que las disposiciones del Acuerdo sobre la Agricultura relativas al trato especial y diferenciado deben reforzarse y ampliarse de la manera que distorsione menos el comercio, dando al mismo tiempo más flexibilidad a sus beneficiarios para que éstos puedan ayudar al respectivo sector agropecuario a competir activamente en una economía mundial en vías de globalización.

Proponemos lo siguiente:

- 1) que se dé mayor flexibilidad a los países en desarrollo para reevaluar y ajustar sus listas arancelarias, de modo que se superen los efectos negativos de las importaciones baratas de productos agropecuarios subvencionados;
- 2) que toda reducción arancelaria de los países en desarrollo Miembros se base en los tipos consolidados y no en los efectivamente aplicados;

- 3) que los países desarrollados Miembros hagan el nuevo esfuerzo que se requiere para que sus inversiones de capital y tecnología en el sector agropecuario de los países en desarrollo Miembros aumenten de modo que respalden el desarrollo y el ingreso rurales;
- 4) que la asistencia técnica otorgada a los países en desarrollo Miembros incluya el estudio bajo los auspicios de la OMC de los efectos de una mayor liberalización del comercio de productos agropecuarios en el respectivo sector agropecuario con vistas a determinar la manera de minimizar el efecto de los aspectos negativos de dicha liberalización;
- 5) que se dé mayor flexibilidad a los países en desarrollo Miembros para aumentar sus niveles de ayuda interna en el marco de las medidas del compartimento verde (Anexo 2);
- 6) que todas las disposiciones relativas al trato especial y diferenciado se examinen en el contexto de los tres principales pilares de la liberalización del comercio con el objeto de concretar y definir ese trato especial y diferenciado.

Observación final

Egipto considera que las actuales negociaciones sobre la agricultura deben constituir el primero de una serie de pasos que conduzcan a la plena integración de la agricultura en el sistema multilateral de comercio. Consideramos asimismo que para poder lograr tal objetivo del modo más eficaz y equilibrado resulta de vital importancia asegurar la voluntad política requerida para llevar a término esas negociaciones con éxito y rápidamente.
